

Pour vendre ou acheter une propriété, faites confiance à l'ÉQUIPE

Karl Millette
Courtier immobilier résidentiel et commercial
kmillette@propiodirect.com
450.542.3790

Mélissa Dorval
Courtier immobilier résidentiel
mdorval@propiodirect.com
450.775.2497

À partir de 2%

Proprio Direct

L'Avenir et des Rivières

VOTRE MÉDIA D'ICI

LE MERCREDI 2 SEPTEMBRE 2020 | Volume 66, N° 16 / 10 618 exemplaires

RE/MAX

Avec vous depuis 1997! **ÉRIK DURIVAGE**

450.931.1002

À PARTIR DE

2%

immeublesdurivage.com

Farnham

L'EX-ÉGLISE PRESBYTÉRIENNE VENDUE

L'abc d'une rentrée scolaire sécuritaire

Québec.ca/rentrée

The ABCs of going back to school safely

Québec.ca/back-to-school

Votre gouvernement Québec

Mise en vente l'an dernier par la Ville de Farnham en raison d'un défaut de paiement de taxes, l'ancienne église presbytérienne de la rue Saint-Joseph a été acquise récemment par la Commission scolaire Eastern Townships pour un montant de 200 000 \$, a appris L'Avenir & Des Rivières. L'organisation entend transformer le bâtiment en gymnase pour les besoins des élèves de la Farnham Elementary School. **PAGE 3**

(Photo: L'Avenir & Des Rivières-Éric Patenaude)



VENDRE OU ACHETER
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • AGRICOLE
TOUTES BANNIÈRES

Hélène Paquette
Courtier immobilier

450 248.0777
hpaquette57@gmail.com

RÉCIPIENDAIRE PROPRIAS 2019

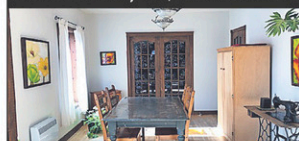


SABREVOIS 89,900\$ MLS 13455861



Restaurant avec terrasse, bordé par la rivière. Quai + accès à la rivière. Grande terrasse avant avec vue panoramique. 30 places extérieures et 30 places intérieures.

FARNHAM 219,900\$ MLS 21558211



Cette centenaire offre tous ces atouts d'antan avec une fine touche du moderne qui vous donnera envie de vous y blottir!

FRELIGHSBURG 175,000\$ MLS 13389499



Vivre en pleine nature au fil des saisons dans les boisés de Mère nature, lac à proximité, une petite chute. Tranquillité assurée

Visitez hpaquette.com --- DIVERS TERRAINS À VENDRE ---

ACTUALITÉS

Baisse d'achalandage de près de 72 % par rapport à l'an dernier

La pandémie affecte grandement les déplacements en transport collectif dans Brome-Missisquoi



XAVIER DEMERS
xdemers@journalleguide.com

TRANSPORT. La pandémie a eu un impact important sur l'achalandage dans le transport collectif dans la région. Au plus fort de la crise, entre le 1^{er} mars et le 31 mai, la MRC de Brome-Missisquoi note une baisse de déplacements significative comparative à l'an dernier pour la même période, passant de 16 511 à 4 626, une diminution de près de 72 %.

Lors du budget 2020, qui a été adopté en décembre 2019, la MRC prévoyait un nombre de déplacements de 26 850. En raison de la pandémie, pour la première moitié de l'année 2020, ce sont plutôt 7 975 déplacements qui ont été enregistrés.

Les revenus ont aussi connu une importante baisse par rapport aux estimations. La MRC évaluait dans son budget des revenus de 80 500 \$ pour l'année, alors que la première moitié n'a rapporté que 14 651 \$.

Un programme d'aide d'urgence au transport collectif a cependant été mis en place par



Le transport collectif a connu une baisse importante d'achalandage par rapport à l'an dernier. (Photo : Journal Le Guide – archives)

le ministère des Transports afin de pallier la perte des revenus. Un montant maximal de 50 % des revenus perdus entre le 1^{er} avril et la fin 2020 pourra être remboursé à la MRC.

« Le bas total de ce remboursement-là est de 400 M\$, note toutefois la coordonnatrice des services en transport à la MRC de Brome-Missisquoi, Isabelle Grenier. C'est un plafond qui est quand même assez bas. »

M^{me} Grenier a également présenté aux maires de la MRC le rapport du comité transport collectif et adapté.

« Les points importants à retenir sont les enjeux organisationnels et financiers, avec le respect de la distanciation physique, ce qui nous a menés à passer des résolutions sur la façon de recommencer le jumelage à bord des véhicules, a-t-elle relevé. Le jumelage a recommencé le 23 juin et le 1^{er} juillet, on a recommencé à prendre les paiements des usagers pour contrer les impacts financiers importants. »

La MRC a d'ailleurs déposé une demande d'aide financière au programme d'aide au développement du transport collectif lors de la dernière séance des maires, pour un montant de 225 000 \$.

Tous engagés

Invitation

Votre caisse vous invite à participer à son assemblée générale extraordinaire virtuelle. Ce sera l'occasion de prendre connaissance de ses résultats afin de voter ensuite pour le versement de la ristourne.

Assemblée générale extraordinaire virtuelle

Lundi 14 septembre 2020 | 18 h

Le lien pour assister à l'assemblée est disponible au desjardins.com/caissedelapommerai.

C'est un rendez-vous!

 **Desjardins**
Caisse de la Pommerai

Acquise par la Commission scolaire Eastern Townships

Une vocation éducative pour l'ex-église presbytérienne de Farnham



ÉRIC PATENAUDE
epatenaude@granbyexpress.com

TRANSACTION. Autrefois prisée par les paroissiens, l'ancienne église presbytérienne de la rue Saint-Joseph, à Farnham, vient de se trouver un nouveau propriétaire. Érigé au 19^e siècle, le défunt bâtiment religieux, qui a souvent fait parler de lui pour les mauvaises raisons, appartient désormais à la Commission scolaire Eastern Townships (CSET), a appris l'Avenir & Des Rivières.

Mis en vente l'an dernier par la Ville de Farnham en raison d'un défaut de paiement de taxes, l'immeuble a été acquis tout juste avant le début des vacances pour un montant de 200 000 \$, a indiqué le secrétaire général à la CSET, Éric Campbell.

Située à deux pas de la Farnham Elementary School, l'ex-église viendra combler les besoins locatifs de l'école primaire anglophone, a précisé M. Campbell.

«Nos deux terrains sont côte à côte et pour nous, ça devenait une opportunité de pouvoir agrandir nos espaces puisque nous sommes actuellement en hausse de clientèle», a expliqué le secrétaire général de la CSET. Construite en 1960, l'école primaire de la rue

Saint-Joseph ne répondrait plus aux critères d'aujourd'hui d'où la décision de se porter acquéreur du bâtiment voisin afin de le convertir en gymnase. Selon Éric Campbell, des salles de cours transformés en gymnase ou en cafétéria n'ont plus leur raison d'être dans un établissement scolaire.

«Le plafond de notre gymnase est tellement bas... à part jouer au hockey cosom ou à la ringuette, on ne peut pas faire grand-chose», a illustré M. Campbell. «Notre intention avec l'église, c'est de construire un gymnase, car les plafonds sont hauts. Évidemment, il y a des réparations à faire à la suite d'un début d'incendie (NDLR: feu suspect le 29 août 2019) et une mise à niveau à faire et éventuellement doter l'école d'un gymnase plus adéquat pour nos élèves.»

D'ici la coupure officielle du ruban annonçant l'ouverture du nouveau gymnase, la CSET a déjà entrepris certains travaux aux abords de l'ancien lieu de culte. Dans les derniers jours, une aire de stationnement pour les membres du personnel de l'école a notamment été aménagée.

Pour l'heure, à la commission scolaire anglophone, on souhaite lancer les appels d'offres pour l'aménagement d'un gymnase dans les prochains mois.

«C'est sûr que ça ne sera pas avant les Fêtes avec toute l'histoire de la COVID. Mais en cours d'année scolaire 2020-2021, on souhaiterait amorcer les travaux pour être capable d'offrir un gymnase dans les meilleurs délais», a laissé entendre Éric Campbell.

La Farnham Elementary School accueillera cette année 90 élèves à l'intérieur de ses murs.

LIEU PROBLÉMATIQUE

Connue pour avoir servi notamment de studio d'enregistrement au groupe Arcade Fire au début des années 2000, l'église presbytérienne a également fait les manchettes des affaires criminelles ces dernières années.

En août 2019, un incendie suspect avait lourdement endommagé le sous-sol de l'édifice. Des traces d'entrée par effraction avaient incité le Service d'incendie de Farnham à remettre le dossier à la Sûreté du Québec (SQ).

Quelques mois auparavant, en mars 2019, la SQ avait mis un terme à une soirée des membres des Rock Machine. Deux suspects en possession de méthamphétamine avaient été arrêtés par les policiers. Des comprimés, des bouteilles d'alcool, des armes prohibées et des vestes aux couleurs du groupe de motards criminalisés avaient été retrouvés sur place.



Mis en vente l'an dernier par la Ville de Farnham en raison d'un défaut de paiement de taxes, l'immeuble a été acquis tout juste avant le début des vacances par la Commission scolaire Eastern Townships pour un montant de 200 000 \$.

(Photo: l'Avenir & Des Rivières-Éric Patenaude)



En août 2019, un incendie suspect avait lourdement endommagé le sous-sol de l'église presbytérienne. Des dommages évalués à 70 000 \$. (Photo: l'Avenir & Des Rivières-archives)

DE TOUT POUR VOS CONSERVES!

Au Jardin Noir

EN AUTOCUEILLETTE:

Tomates	40¢/lb et moins
Pommes de terre	0.40\$/lb

Venez aussi chercher, cantaloups, courges, laitue, échalotes, brocolis, chou, poireaux, aubergines, maïs, betteraves, céleris, carottes, haricots, poivrons, concombres, chou-fleur, céleri-rave, cornichons, (réservez-les!)

NOUS VOUS ATTENDONS AU JARDIN NOIR!

523, RANG SÉRAPHINE, ANGE-GARDIEN 450 293-7224

POTAGER GAUVIN INC.

NOS DÉLICIEUSES TOMATES VOUS ATTENDENT!

Tomates rouges et italiennes fraîchement cueillies ou en autocueillette

Nous avons un vaste choix de légumes pour vos conserves et marinades!

Nous sommes ouverts du lundi au vendredi 8 h à 20 h
Samedi et dimanche 8 h à 18 h

391 rang Séraphine, Ange-Gardien 450 293-6215

Biscuits • Bonbons • Noix

Biscuiterie Pistache

GRANDE OUVERTURE

LE 3 septembre!

42 rue Principale, Bedford 450 248-3772

Prolongement de Saint-Sébastien à Saint-Armand

Début des travaux de la phase III de l'autoroute 35



LOUISE BÉDARD
lbedard@canadafrancais.com

RÉSEAU ROUTIER. Le ministre des Transports, François Bonnardel, et des députés et maires de la région ont lancé jeudi dernier la phase III des travaux de prolongement de l'autoroute 35, entre Saint-Sébastien et Saint-Armand.

Ce nouveau tronçon de 8,9 km représente un investissement de 222,9 M\$ incluant une contribution financière de plus de 82 M\$ du gouvernement fédéral.

« Il s'agit d'une annonce importante pour le lien économique avec les États-Unis », a déclaré le ministre. Tout comme sa consœur Isabelle Charest, députée de Brome-Missisquoi et ministre déléguée à l'Éducation, M. Bonnardel a souligné aussi l'amélioration de la sécurité routière qu'apporte le parachèvement de l'autoroute.

Par ailleurs, le ministre des Transports a fait référence aux « petits bémols » de certains citoyens concernant la protection de l'environnement. Il a rappelé que toutes les autorisations nécessaires tant du côté de l'environnement que de la Commission de la protection du territoire agricole (CPTAQ) ont été obtenues. Il a ajouté qu'il y aura un plan de compensation important pour les agriculteurs, pour les milieux humides perdus. Du côté des entrées, une emprise sera réduite de 90 à 75 mètres pour épargner des surfaces agricoles, a-t-il ajouté comme réponse aux inquiétudes soulevées.



Martin Thibert, maire de Saint-Sébastien, Louis Lemieux, député de Saint-Jean, Christine Normandin, députée fédérale de Saint-Jean, François Bonnardel, ministre des Transports, Isabelle Charest, députée de Brome-Missisquoi et ministre déléguée à l'Éducation et à la Condition féminine, et Caroline Rosetti, maire de Saint-Armand, au lancement des travaux. (Photos Le Canada Français – Jessyca Viens-Gaboriau)

PHASE III

Les travaux de la phase III seront réalisés en deux étapes. La première partie concerne un tronçon partant de l'intersection de l'autoroute avec la route 133, à Saint-Sébastien, jusqu'au chemin Molleur, à Pike River. Elle comprend aussi la construction du pont d'étagement de la route 202, au-dessus de l'autoroute, à Pike River.

Un contrat a été accordé à Coentreprise Bricon et Construction Longer, de Saint-Bruno-de-Montarville, pour la somme de 32 128 149 \$, pour la partie de Saint-Sébastien à Pike River. Les travaux préparatoires ont été entrepris le 14 août, se poursuivront cet automne pour reprendre l'an prochain.

SECONDE ÉTAPE

Un appel d'offres pour la seconde étape sera lancé en 2021 pour la réalisation du tronçon de Pike River à Saint-Armand. Les travaux comprendront le prolongement de l'autoroute, à partir du chemin Molleur, à Pike River, jusqu'à la jonction de la route 133 et des chemins Champlain et du Moulin, à Saint-Armand.

Les travaux de cette seconde étape sont complexes puisqu'ils comprennent la construction d'un pont au-dessus de la rivière aux Borchets, à Pike River. Aucune pile ne sera installée dans la rivière.

De plus, il y aura aménagement d'un échangeur à la jonction de l'autoroute, du chemin Champlain et de la route 133, à Saint-Armand, ainsi que la construction d'un carrefour giratoire à l'intersection de la route 133 et des chemins Champlain et du Moulin, à Saint-Armand.



Le ministre Bonnardel a exposé les travaux de la phase III du prolongement de l'autoroute. À ses côtés, on reconnaît la députée Isabelle Charest.

50 ans et plus vers un retour en emploi !

- ✓ Bilan de vos expériences de travail
- ✓ Développement de compétences (informatique, anglais, service clientèle, etc.)
- ✓ Formations d'appoint et de perfectionnement
- ✓ Stratégies de recherche d'emploi
- ✓ Ciblage d'employeurs potentiels
- ✓ \$Possibilité d'allocation de participation\$



Québec

INSCRIVEZ-VOUS RAPIDEMENT

Brome-Missisquoi : (450) 263-0122

Haute-Yamaska : (450) 777-3771 poste 203

semogranby.ca

Nous visons l'emploi
SEM
SERVICE EXTERNE DE MAIN-D'ŒUVRE
DE GRANBY & RÉGION
>269385



Salon Suzanne

Merci à mes clients et clientes pour les belles années que nous avons partagées ensemble.

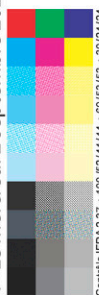
C'est le moment de vous annoncer la fermeture du Salon Suzanne. Vous servir fut toujours plaisant, car j'avais la passion de mon travail.

Je garde un beau souvenir de vous tous.

Suzanne Cusson



Merci!



L'Avenir et
des Rivières
VOTRE MÉDIA D'ICI
121-3, rue Principale, Cowansville QC J2K 1J3
Téléphone 450 263-5288
Annonces classées : 1 866 637-5236 • www.lavenirdesrivieres.com
Heures de bureau: lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
Tombée de la réservation des espaces publicitaires: vendredi 15 h

RÉSEAU SÉLECT



Éditrice régionale :
Chantal Lévesque : 450 931-0461
clevesque@journalleguide.com

Conseiller en solutions médias :
Alexandre Blanchard : 450 521-0887
ablanchard@journalleguide.com

Coordonnatrice à la maquette :
Isabelle Lavoie, poste 1239
ilavoie@journalleguide.com

Réceptionniste/Coordonnatrice :
Karine Côté, poste 3201
kcote@journalleguide.com

Chef de contenu :
Éric Patenaude : 450 578-1537
epatenaude@granbyexpress.com

Journalistes :
Xavier Demers : 450 577-0815
Claude Hébert : 450 578-1473
Vincent Lambert : 450 775-0314

Courriel rédaction :
redaction@journalleguide.com

Distribution : Distribution Transcontinental Inc.
Division Publi-sac Estrie/Publi-sac Montérégie
Publié par : Icimédias inc.

www.icimédias.ca

Président :
Renel Bouchard

Directeur général :
Marc-Noël Ouellette

Impression : Imprimeries Transcontinental 2005 s.e.n.c., division Transcontinental Transmag

TIRAGE : 10 618 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Dépôts légaux : Bibliothèque Nationale du Québec, Bibliothèque Nationale du Canada. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal L'AvenirDesRivieres.com ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans L'AvenirDesRivieres.com sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Distribuée par



Tous les travaux de phase III doivent être terminés en 2023. Par la suite suivra la phase IV, le dernier prolongement sur une distance de 4 kilomètres, permettant de rejoindre le poste frontalier de Saint-Armand et de relier l'autoroute 35 à l'Interstate 89, au Vermont. Le projet concernant ce dernier tronçon est en planification. Le ministre Bonnardel a indiqué que la fin des travaux est prévue pour 2025.

ÉTAPES TERMINÉES

Dans une toute première étape, le parachèvement de l'autoroute 35 a commencé en 2009 pour se terminer en 2014 avec la

construction de l'échangeur à Saint-Jean-sur-Richelieu et le prolongement jusqu'à la route 227, à Saint-Alexandre, sur une distance de 9,8 kilomètres.

Dans une seconde phase, les travaux se sont poursuivis de la route 133 jusqu'à l'échangeur avec la route 133, à Saint-Sébastien, sur un tronçon de 14,7 kilomètres. Tous ces travaux ont nécessité un investissement de près de 245 M\$.

Restera la construction de l'échangeur Saint-Alexandre pour laquelle les autorisations du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques sont attendues.



Les travaux de préparation du chantier sont commencés depuis le 14 août.

JOURNÉE RÉGIONALE DE DISTRIBUTION D'ARBUSTES

SAMEDI 3 OCTOBRE
DE 9 H À 12 H

Directement dans votre municipalité,
procurez-vous des arbustes matures.

VIE SIMPLIFIÉE!

CES PLANTES INDIGÈNES NECESSITENT :

- Peu d'arrosage
- Pas de pesticide
- Pas d'engrais
- Peu d'entretien

Vous avez des questions sur :

- la distribution
- les quantités et essences disponibles
- si une réservation est nécessaire?

Consultez votre municipalité ou le
www.mrcbm.qc.ca/arbustes

(Des frais peuvent s'appliquer)



MRC BROME-
MISSISQUOI.CA

VIRAGE
RIVAGES
REVITALISATION
DES RIVES

>270140



LE RENAISSANCE
RETRAITE

MA RETRAITE
À PARTIR DE
1 200\$*

*par mois avec le
crédit d'impôt

Être bien entouré
est plus important
que jamais.

PHASE III
SEPTEMBRE 2020
RÉSERVEZ MAINTENANT



130, rue Jean-Besré, Cowansville
450 955-5555
—lerenaissance.ca—



0
cas de
Covid 19

LES RÉSIDENCES
Magenta

Vous le méritez bien!

À partir de
990\$/mois
3 repas inclus

Ne restez pas
seul à la maison
**Les Résidences
Magenta** offrent

- * Sécurité 24/24 7/7
- * Repas de qualité servis aux tables
- * Infirmière pour suivi médical
- * Activités de groupe

Chambre, studio et 3½ disponible
visite sur rendez-vous

**Déménagement gratuit ou
500\$ de service,**
sur signature d'un bail

Brigitte Plouffe
DIRECTRICE

Cell. : (514) 831-4031
Télec. : (450) 293-3452

brigitte@residencesmagenta.com

400 Boul. Magenta Est,
Farnham, Québec J2N 2S7

>270671

Farnham

Réouverture de la bibliothèque Louise-Hall

ÉRIC PATENAUDE

epatenaude@granbyexpress.com

LOISIRS. Fermée depuis plus de cinq mois à cause de la pandémie de COVID-19, la bibliothèque Louise-Hall de Farnham reprend ses activités. Depuis hier, la maison du livre est de nouveau accessible au grand public sous certaines conditions.

Le retour aux opérations normales n'est pas pour demain la veille, mais les citoyens peuvent tout de même renouer avec la bibliothèque municipale de la rue de l'Hôtel-de-ville. Pandémie oblige, une série de consignes exigée par la Santé publique sera en vigueur jusqu'à nouvel ordre.

La distanciation sociale, le port du masque pour les 10 ans et plus, le lavage des mains, une limite de 10 personnes à la fois dans l'immeuble, une limite de 20 minutes par visite, l'accès au prêt de livres seulement et la limitation des contacts avec les livres sont quelques-unes des règles à respecter.

Par ailleurs, tous les ouvrages retournés seront placés en quarantaine durant 72 heures avant toute manipulation.

Ces derniers seront ensuite nettoyés et replacés dans les rayons.

Quant aux heures d'ouverture, la bibliothèque sera ouverte le mardi, de 9 h à 18 h, du mercredi au vendredi, de 13 h à 20 h, et le samedi, de 9 h à 12 h.



La bibliothèque Louise-Hall sera ouverte le mardi, de 9 h à 18 h, du mercredi au vendredi, de 13 h à 20 h, et le samedi, de 9 h à 12 h. (Photo : l'Avenir & Des Rivières-archives)



114 rue COURT, GRANBY, Qc
(450) 378-3553

Commencez votre expérience à la PLOMBERIE TÉTREAUULT.
www.plomberie-tetreault.com/

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®



L'abc d'une rentrée scolaire sécuritaire

De l'attribution **d'un local par groupe-classe** au **lavage des mains**, en passant par des solutions pour assurer **l'enseignement de toutes les matières** et **un soutien accru** aux élèves, on a adopté des mesures pour une rentrée réussie et sécuritaire.

Consultez la foire aux questions

[Québec.ca/renree](https://quebec.ca/renree)

Votre
gouvernement 

Québec 



The ABCs of going back to school safely

From assigning **one classroom per group** and **handwashing** to solutions to ensure **all subjects are taught** and **increased support** for students, we've adopted measures for a safe and successful school year.

See the FAQs

[Québec.ca/back-to-school](https://quebec.ca/back-to-school)

Louise Penny's Latest Mystery Thriller Hits the Shelves

JIM FERRIER
Special collaboration

CULTURE. Best-selling local crime author Louise Penny has produced another Armand Gamache murder mystery, this time set, not in fictional Three Pines in Quebec's Eastern Townships (Knowlton, thinly disguised), but in Paris. All the Devils Are Here, her sixteenth Gamache novel, is being launched locally at Brome Lake Books in Knowlton, where signed copies are available as of September 1.

As the promotional material for the book states, *For even the City of Light casts long shadows. And in that darkness Devils Hide.* "My books are about terror. That brooding terror curled deep down inside us," says Penny. "But more than that, more than murder, more than all the rancid emotions and actions, my books are about goodness. And kindness. About choices. About friendship and belonging. And love. Enduring love. If you take only one thing away from any of my books I'd like it to be this: Goodness exists."

Penny lives outside a small village southeast of Montreal close to the American border, where she and her late husband Michael have long kept dogs, all golden retrievers (the current incumbent is named Bishop). The couple were

together for 22 years and married for 20. Michael, who died in 2016, was the inspiration for Armand Gamache; "kindly, thoughtful, generous, a man of courage and integrity, who both loved and accepted love."

Penny came to writing late in life, with her first novel, *Still Life*, published when she was well into her 40s. Before turning to writing, Penny had been a broadcaster with the Canadian Broadcasting Corporation. With her husband's support, she was able to quit her job in order to write. So he was not only the inspiration for the books, but he also made them possible.

Now her books are New York Times bestsellers, translated into 29 languages, and winners of seven Agatha awards, among many others. Among her many fans from all over the world is Hillary Clinton, who joins Penny from her home for her Virtual Launch. To sign up for the ticketed Launch, look for the link on Penny's web site at www.louisepenny.com. Tickets include a mailed copy of the book.

Other Louise Penny events around the Eastern Townships include a Corrections Canada Talk at the correctional facility in Cowansville on September 16, and the 2020 Walk for Women's Cancers in October.

Brome Lake Books is located at 45 Lakeside Road in Knowlton. For more information call the bookstore at 450 242-2242 or go to www.bromelakebooks.ca.



Louise Penny. (Photo: Courtesy)

L'Avenir et
VOTRE MÉDIA D'ICI
des Rivières

www.laveniretdesrivieres.com

Journal
Le Guide
VOTRE MÉDIA D'ICI
.com

www.journalleguide.com

AVIS IMPORTANT

Prendre note que le bureau rouvrira au public à compter du 8 septembre à 8h30.



121, rue Principale, local 3,
Cowansville | 450 263-5288

>269972

REGIONAL SHRUB DISTRIBUTION DAY

SATURDAY, OCTOBER 3RD

FROM 9 AM TO 12 PM

Obtain your shrubs directly from your municipality.

SIMPLIFY YOUR LIFE!

THESE NATIVE PLANTS REQUIRE:

- Little watering
- No pesticide
- No fertilizer
- Low maintenance

If you have any questions about

- Distribution
- Quantities and species
- Reservation (if necessary)

Consult your municipality or
www.mrcbm.qc.ca/shrubs

(Fees may apply)



MRC BROME-
MISSISQUOI.CA

VIRAGE
RIVAGES

REVITALISATION
DES RIVES

Vignobles et microbrasseries

Le Vignoble Clos Ste-Croix reçoit quatre distinctions de la Coupe des Nations

XAVIER DEMERS
xdemers@journalleguide.com

VIN. Le Vignoble Clos Ste-Croix a vu quatre de ses vins récompensés lors de l'édition 2020 de la Coupe des Nations, une compétition provinciale de dégustation de vins et de produits alcoolisés, qui se tenait le 24 août dernier, à Québec. Le vignoble dunhamien s'est vu remettre trois mentions Grand Or et une mention Or.

Les vins rouges Maréchal Foch réserve 2016 et réserve 2018 ont obtenu des notes de 93 et de 92 respectivement pour se mériter la médaille Grand Or.

Le Rosé du Village a également reçu une note de 92 et une mention Grand Or.

Ces trois vins font partie d'une liste de treize boissons alcoolisées qui ont été récompensées par la médaille Grand Or cette année. Le Rosé du Village a été le seul vin rosé à obtenir cette distinction alors qu'un seul autre vin rouge a obtenu la mention Grand Or, soit le Côte de Beupré 2017 du Domaine de l'Ange-Gardien, situé en Outaouais.

De son côté, le vin blanc Seyval Village s'est vu décerner une note de 86 et une médaille Or.

Selon les critères de la Coupe des Nations, les produits sont jugés par une analyse visuelle, olfactive, gustative ainsi qu'un jugement global.



Les quatre vins du Vignoble Clos Ste-Croix qui se sont vu décerner des mentions Grand Or et Or lors de la dernière compétition de la Coupe des Nations, la semaine dernière. (Photo: Gracieuseté)

3 délicieuses façons d'utiliser vos restants de vin

Il est inacceptable de gaspiller ne serait-ce que 30 ml d'un excellent cru à la fin d'une soirée arrosée. Voici donc trois idées qui vous permettront de savourer vos restants de « vino » le lendemain ou le surlendemain!

1. Mets réconfortants : rehaussez la saveur de vos plats préférés en y ajoutant un soupçon de vin rouge, que ce soit dans une sauce à spaghetti, une fondue, une soupe tonkinoise ou un pain de viande, par exemple. Le vin blanc, pour sa part, est divin dans les soupes crémeuses comme les chaudières de palourdes ainsi que dans les recettes de moules. Miam!

2. Fruits pochés : envie d'un dessert chic et facile à préparer? Portez votre restant de vin à ébullition et faites-y mijoter des fruits coupés en morceaux, comme des pommes, des pêches et des poires, pendant environ 10 minutes. Laissez refroidir un peu avant de déguster. Psitt! Avec de la crème glacée à la vanille, c'est encore plus péché!

3. Sangria et cocktails : pourquoi ne pas utiliser votre vin de la veille dans une sangria ou pour créer votre propre cocktail? Vous trouverez de nombreuses recettes sur Internet — de quoi faire des tests entre amis sur la terrasse!

Avec toutes ces idées alléchantes, vous ne perdrez pas une seule goutte de votre vin... ni de votre été!



BOIRE LOCAL

LES VIGNOBLES DE DUNHAM

www.vignoblesdedunham.com

DOMAINE DU RIDGE

Venez nous voir!

Pour tout savoir, visitez notre site web au domaineduridge.com ou téléphonez au 450 248-3987

Domaine du Ridge : 205, Chemin du Ridge, St-Armand

LE SAGE BRASSEUR

Le SAGE brasseur, microbrasserie artisanale à Cowansville
Bières brassées sur place, atmosphère détendue et familiale

OUVERTURE EN AUTOMNE 2020

Suivez-nous sur Facebook et inscrivez-vous à notre infolettre au www.lesagebrasseur.com pour rester à l'affût.

Vignobles et microbrasseries

Conseils pour une première expérience réussie dans une microbrasserie

Passer une soirée dans une microbrasserie de votre région est une expérience qui vous attire, mais vous craignez (un peu) qu'on se moque de vos faibles connaissances en matière de bières? Voici ce que vous devez savoir pour vous mêler aux habitués en toute simplicité!

Tout d'abord, notez que ce ne sont pas tous les établissements qui décrivent leurs bières artisanales selon les termes de couleurs (ex. : blanche, blonde, rousse, noire). Ainsi, vous aurez peut-être du mal à vous retrouver sur le menu, ce qui est parfaitement normal!

Par ailleurs, n'ayez crainte : comme les bières servies dans ces endroits changent au gré des saisons, vous ne serez pas le seul client à vous interroger. Les serveurs sont là pour partager leurs connaissances et pour vous guider vers les bières qui correspondent à vos préférences.

Les bières amères, les bières sauvages et

les stouts sont souvent à l'honneur, mais rares sont les endroits qui ne gardent pas une bière facile à boire de style blonde ou rousse au menu. Surtout, n'hésitez pas à poser des questions, car là où il y a de la gêne, il n'y a pas de plaisir!

GOÛTEZ!

Vous hésitez entre deux ou trois bières dont la description vous « parle »? Demandez à goûter avant de commander une pinte — c'est chose fréquente dans ces lieux. Le serveur vous apportera l'équivalent d'une gorgée dans un verre de dégustation. D'ailleurs, faites la distinction entre goûter (gratuitement) une bière et commander un galopin, ce petit verre d'environ 120 ml (4 oz). La plupart des brasseries artisanales offrent d'ailleurs des plateaux de dégustation dans de tels verres : voilà une excellente façon de vous initier à de nouvelles saveurs!

Enfin, ne vous privez pas d'une ambiance

agréable, seul ou entre amis, parce que vous ne connaissez pas tous les procédés de fabrication de la bière! Après tout, l'important n'est pas ce que vous buvez, mais les circonstances qui enveloppent ce moment de détente. Bonnes découvertes!



FRAISIÈRE ROU.G.I
Membre Dura-Club

Fruits et légumes de la ferme
Auto-cueillette de

TOMATES
Rouges et italiennes
boîte de 20 lb en kiosque

Grand choix de légumes du champ
Framboises
Melons d'eau

Produits cuisinés sur place

Ouvert tous les jours
1525, route 235, Sainte-Sabine
450 296-8802
www.fraisiererougi.com

CHOISISSEZ LES ALIMENTS DE CHEZ-NOUS!

Créateurs de saveurs
Cantons-de-l'Est

Visitez
createursdesaveurs.com

DÉPANNEUR
Chez Ben
Magasin général

plus de 50 microbrasseries

la référence en bière à Dunham

107, rue Bruce, Dunham | 450 295-2649

Dunham, au cœur de La Route des vins.

La saison des vendanges, des couleurs, des saveurs et des arômes de l'automne est à nos portes.

Pourquoi faire la tournée des vignobles ?

Parce que la viticulture n'est pas qu'une science, une technique ou une recette. C'est un art ! Une passion à partager aux couleurs et tonalités d'une culture, la nôtre, façonnée par nos saisons et nos caprices météorologiques, qui rendent nos produits si uniques.

Parce que s'initier au monde du vin dépasse largement l'action commune de « boire ». C'est découvrir un savoir-faire, s'immerger dans une tradition partagée et transmise depuis que l'homme sait célébrer.

Être vigneron, comporte certes une recherche de saveurs et d'arômes, mais également une recherche de décor, d'ambiance, de poésie... Visiter un vignoble, c'est créer pour soi un moment dédié à la contemplation et au plaisir des sens.

Pourquoi boire local à l'année ?

Parce que boire local permet la viabilité des petites et moyennes entreprises tenues par des passionnés d'ici. Parce que ces entreprises assurent la vitalité économique de notre région et que votre bouteille « made in Brome-Missisquoi » fait vraiment une différence au final !

Cet automne et désormais, trinquez à votre santé, à celle de notre région magnifique, des entreprises innovantes qui la vivifient et des passionnés qui tiennent ces dernières à bras le cœur.

Santé !

Le conseil municipal de Dunham



Veillez noter que pour faire paraître une petite annonce pour la prochaine parution, l'heure de tombée sera jeudi 15h00.

Offrez-vous des extras
 ✓ Encadré ✓ Titre centré
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras
 Informez-vous auprès de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

Heure de tombée: Vendredi: 16 h
 Heures d'affaires du service téléphonique

Mode de paiement: **VISA** **MasterCard**

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est correct et valide, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, nous ne sommes responsables que du montant de l'achat de la première semaine. Toute discrimination est illégale.

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous

1 866 637-5236 ou 450 263-5288 poste 3201

IMMOBILIER 100 à 299 | MARCHANDISE 300 à 399 | SERVICES 400 à 599 | EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 | ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 | VÉHICULES 900 à 999

160 Terrains / Terres à vendre

FARNHAM: terrain 200 pi.ca., Ste-Brigide, prêt à bâtir, champs d'épuration, fosse sceptique avec puit. 450-531-2396

205 Logements / appartements à louer

! 3-1/2 et 4-1/2, AU COEUR DU VILLAGE À SUTTON Spacieux, ascenseur, aspirateur central, salle lavage, concierge. 450-204-0221

* Knowlton: grand 3-1/2 2e, rénové, stationnement. Non-fumeurs. Personne responsable. Références. 416-533-1440

4-1/2, Bedford, rue Leclair, près centre-ville, entrées laveuse, sècheuse, grand terrain 410S, libre, 450-830-1760

LOFT à bedford, cHauffé, éclairé meublé, 500S/ mois, 438-349-2345

205 Logements / appartements à louer

COWANSVILLE: 4-1/2, 560S; 5-1/2, 660S. 1 mois gratuit conditionnel, pas de chien. 514-581-2863 ou info@mackone.ca

250 Maison de repos / centre d'accueil

CHAMBRES/ pensions, résidence familiale personnes autonomes/ semi-autonomes. Messe hebdomadaire, animation/ sortie mensuelles. Roxton P o n d 450-378-1821

280 Entrepôts à louer

LOCAUX d'entreposage 8'X10', 70S/ mois. Rue Martin, Granby. 450-405-7499

MINI-ENTREPÔT 10'X20', 89S/ mois, possibilité déménagement avec chauffeur 450-266-4444

363 Produits agricoles

FRUITS- LÉGUMES en kiosque et/ ou à cueillir: fraises, bleuets, melons, cerises de terre, pommes du verger André Côté, spécial Melba: 10S/boîte et +. Mais sucré, tomates à conserve: 10S/boîte, concombres, oignons: 10lb= 4\$ ou 2 pour 7\$, piments 10S/boîte, concombres dills et concombre mûrs, courges, citrouille et +. Jardin de fleurs ouvert à l'auto-cueillette et glaieul: 1.50\$/unité. Les Jardins Abbotsford D.C. 2355 Principale Est, Ste-Paul-D'Abbotsford, 450-379-9744. -Fruiterie Express, Re-lais 68 Ste-Alphonse-de-Granby OUVERT 7 JOURS

365 Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS de chauffage. Demandez: Alain Dubé, 450-522-5910, 450-295-2205 (après 18h)

BOIS de foyer Borduas et Bossé. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751; possibilité texto

À vendre, bois de foyer, bois dur de différentes saveurs. Prêt à chauffer. 450 263-5862.

397 On demande

RAMASSONS presque tout, appareils ménagers, toutes articles de maison, ferraille de toutes sortes, etc. Allons chercher gratuitement. 450-877-0508,

415 Massothérapie / Soins thérapeutiques

MASSAGE de détente, 2 ou 4 mains. Forfait. Granby, 450-521-1331

Massage relaxation Cowansville 450 578-5467

424 Astrologie/occultisme

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

474 Terrassement/paysagiste

TAILLE d'haie. Émondage Prix Compétitif. Contactez l'Expert Sylvain Roy 450-223-9073

484 Services divers

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél: 514-282-2022 www.sos-saaq.com

555 Argent à prêter

FINANCEMENT HYPOTHÉCAIRE PRIVÉ ET AUTOMOBILES À VENDRE. Service rapide peu importe votre région. Aucun cas refusé, léger dépôt. Conditions de financement flexible. Financement Brisson 1-866-566-7081 www.automobilebrisson.com

585 Services financiers divers

SOLUTIONS à l'endettement. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. TROP de dettes? Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

605 Emplois divers

50 ans et + En recherche d'emploi? votre expérience est recherchée. \$ possibilité d'allocation 450-263-0122

Compagnie recherche femmes pour conversations par téléphone. Activité indépendante à domicile, Horaires flexibles. Rémunération motivante garantie. Débutantes bienvenues. Tel : 1-866-503-0834

RECHERCHE: journalier temps plein, bonne forme physique. Salaire de départ 17\$/ heure. Transport Philippe Normandin à Mont-St-Germain. Parvenir CV.: courriel: info@transportnormandin.com Téléphone 450-775-0619

685 Chauffeurs / Transports

CHAUFFEURS demandés 2 mois entre 23\$/ 27\$ selon disponibilité et expérience. Possibilité travail à l'année. Bonus de performance et plusieurs autres avantages. Jacques. 514-968-1102, 514-829-5330 René

SECRÉTAIRE/ COM-MIS DE BUREAU demandée pour aide à la comptabilité avec expérience, salaire à discuter. Contactez René: 514-829-5330 514-968-1102,

Trouvez-en encore plus sur vosclassées.ca



GRENIER (NÉE CARON) MME DENISE 1931 - 2020

Paisiblement entouré de sa famille au CHSLD de Bedford, le 3 juin 2020, à l'âge de 89 ans, est décédée Madame Denise Grenier (Caron), épouse de feu Monsieur Roméo Grenier

résident de Bedford.

Elle laisse dans le deuil ses trois filles: Jocelyne, Sylvie (Daniel Galipeau) et Manon (Pierre Côté), ses petits-enfants: Guillaume (Roxane Lalonde Boyer), Olivier et Élisabeth, sa sœur Cécile Caron (André Lavallée), neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les témoignages de sympathie au :

BM Complexe funéraire BROME-MISSISQUOI
 215 rue de la Rivière, Bedford, Qc 450 248-2911 complexefuneraire.ca

le samedi le 26 septembre 2020, de 10h à 12h, suivi d'une célébration en sa mémoire au complexe même.

Un merci particulier au personnel du CHSLD de Bedford pour les excellents soins prodigués à notre mère, pour leurs supports, leurs professionnalismes et leurs compassions.

Toute marque de sympathie à la famille peut se traduire par un don à la Fondation Lévesque | Craighhead | www.fondationlevesquecraighhead.org. Des formulaires seront disponibles au bureau du Complexe



PARENT (NÉE DAGENAI) MME DIANE 1948-2020

À l'hôpital B.M.P. de Cowansville, le 22 août 2020 à l'âge de 72 ans, est décédée Mme Diane Dagenais épouse de M. Marcel Parent demeurant à Farnham. Outre son époux, elle

laisse dans le deuil ses enfants, Patrick (Cindy Downer) et Mélanie (Steve Whitehead), ses petits-enfants, Shanny, Jacob, Louka, Danyk, Dylann et Zackary. Elle était la sœur feu Jacques et la belle-sœur de feu Mario et feu Michel (Renée). Elle laisse également son frère et sa sœur, Pierre (Huguette) et Micheline (André, feu Jacques), ses beaux-frères et belle-sœur, Alain (Claudette), Danielle (Daniel), André (Marie-France), Benoit (France) et Stéphane ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et autres parents et amis. La famille vous accueillera le samedi 5 septembre à compter de 9h30 au salon funéraire :

Désourdy inc. 1500, rue St-Paul nord Farnham J2N 2W8 Tél. 450-293-4474 farnham@desourdy.ca www.desourdy.ca

Un moment de recueillement aura lieu ce même samedi 5 septembre à 12h au salon.

La famille tient à remercier chaleureusement tout le personnel de l'hôpital B.M.P. de Cowansville pour les bons soins et l'attention donnés à Mme Parent.

Des dons en sa mémoire, à la Fondation québécoise du cancer, seraient appréciés. Formulaires disponibles au salon ou au https://fqc.qc.ca/fr.

21 CENTURY 21 Réalisation
 53 du Pont, Bedford
450.248.9099
 www.century21realisation.com

MARCO A VENDU
 Bedford

FARNHAM À LOUER
 condos neufs, 4 1/2, disponibles octobre, 895\$/mois.

CANTON BEDFORD
 Grands terrains prêts à bâtir, certains boisés, tranquillité assurée.

Marco Macaluso courtier immobilier agréé 514.809.9904

Marie-Josée Rioux courtier immobilier 514.916.4287

Danièle Courchesne courtier immobilier résidentiel 450.350.0664

50 ans ROCHELEAU CHEVROLET GMC

Cowansville
 Nous sommes présentement à la recherche d'un(e)

CONSEILLER(ÈRE) AUX VENTES

Requis :
 • 2 ans d'expérience
 • Bilingue
 • Permis de conduire valide

Avantages :
 • Poste temps plein 4 jours/sem.
 • Bonis de performance
 • Programme d'avantages sociaux
 • Salaire avantageux

Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre c.v. à l'attention de Dominique Rocheleau.

info@rocheleauchevrolet.com
Tél.: 450 263-1541

BABILLARD

MAISON DES JEUNES BEDFORD
 Les consommateurs peuvent faire provision de légumes, chaque jeudi du mois d'août de 14h à 18h, à la place publique Adrien-Tougas. Au profit de la Maison des jeunes Le Boum.

REGROUPEMENT SOUTIEN AUX AIDANTS
 Le Regroupement soutien aux aidants de Brome-Missisquoi tiendra son assemblée générale annuelle, le mardi 8 septembre à 19h, au salon Daniel Bélanger de la Maison Gilles-Carle Brome-Missisquoi, 614, boulevard J.-André Deragon, Cowansville. Info. : 450-263-4236.

BIBLIOTHÈQUE LÉON-AURICE-CÔTÉ
 À partir du mois de septembre la bibliothèque Léon-Maurice-Côté sera ouverte le mardi et jeudi, de 9h30 à midi et de 18h30 à 20h30, le mercredi, de 13h à 16h30, le vendredi, de 18h30 à 20h30 et le samedi, de 9h30 à midi. Info. : 450 248-4625.



Désourdy

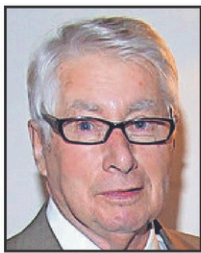
salons funéraires — funeral homes

Ange-Gardien • Henryville • Knowlton
Cowansville • Farnham • Mansonville • Sutton



Une présence rassurante

1500 rue Saint Paul, Farnham • 450 293-4474 • www.desourdy.ca



DOSTIE M. LORIENT (LARRY) 1936-2020

Sous la direction du salon funéraire :

Désourdy inc.
1500, rue St-Paul nord
Farnham J2N 2W8
Tél.: 450-293-4474
farnham@desourdy.ca www.desourdy.ca

Les funérailles auront lieu le lundi 7 septembre à 11h en l'église St-Romuald de Farnham suivies de l'inhumation au cimetière. À noter que la famille sera présente à compter de 10h30 pour recevoir les témoignages de sympathies.



VIENS (NÉE LAPERRIÈRE) MME CLAIRE 1926-2020

À l'hôpital B.M.P. de Cowansville, le 27 août 2020 à l'âge de 94 ans, est décédée Mme Claire Laperrière épouse en 1ère noce de feu Maurice Lequin et en 2ème noces de feu

Gilles Viens, demeurant à Farnham. Elle laisse dans le deuil ses filles, Francine Lequin (Pierre Bertrand) et Lise Lequin, son petit-fils Steve Bertrand. Elle laisse également ses sœurs, Liliane (Peter), Denise et Aline (Gérard), plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et autres parents et amis. Sous la direction du salon funéraire :

Désourdy inc.
1500, rue St-Paul nord
Farnham J2N 2W8
Tél. 450-293-4474
farnham@desourdy.ca www.desourdy.ca

Les funérailles et l'inhumation auront lieu à Farnham en toute intimité.

La famille tient à remercier chaleureusement le personnel de l'hôpital B.M.P. de Cowansville et des soins palliatifs à domicile du CIUSS La Pommeraié pour les bons soins et l'attention donnés à Mme Viens.

Des dons, en sa mémoire, à la Fondation de l'hôpital B.M.P. de Cowansville seraient appréciés. Formulaire disponibles au <https://fondationbmp.ca/>.



GRÉGOIRE (LAROCHELLE) MME MARIE- JEANNE 1923-2020

À l'hôpital B.M.P. de Cowansville, le 20 avril 2020, à l'âge de 96 ans, est décédée Mme Marie-Jeanne Larochelle épouse de feu

Gérard Grégoire demeurant à Farnham. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Lise, Mance (Marcel Lambert), Pierrette (Yvan Lamarche), Jean-Jacques, Guy (Julie St-Pierre) et Dany (Julie Pollender). Elle laisse également ses petits-enfants, Michel, Johanness, Yan, Dominic, Mélina, Annie-Ève, Maxime, Catherine et leurs conjoint(e)s, ses arrière-petits-enfants, Yoan, Ludovic, Donovan, Carly et Élodie, son filleul, Pierre Larochelle, sa belle-sœur, Yolande

Grégoire ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines et autres parents et amis.

La famille vous accueillera le samedi 12 septembre à compter de 10h au salon funéraire

Désourdy Inc.
1500, rue St-Paul nord
Farnham J2N 2W8
Tél. : 450-293-4474 www.desourdy.ca

Les funérailles auront lieu ce même samedi 12 septembre à 13h en l'église St-Romuald de Farnham suivies de l'inhumation au cimetière de Ste-Sabine. La famille tient à remercier, en particulier, tout le personnel de l'hôpital B.M.P. de Cowansville d'avoir pris soin d'elle avec autant de professionnalisme et d'avoir été auprès d'elle en tout temps dans ses derniers moments.



MINGO (NÉE MCCULLOUGH) MME DORIS 1938-2020

À l'hôpital B.M.P. de Cowansville, le 17 août 2020 à l'âge de 82 ans, est décédée Mme Doris McCullough épouse de M. André Mingo demeurant à Farnham. Outre son époux, elle

laisse dans le deuil ses filles Julie et Louise, ses petits-fils Andrew (Amélie) et Simon ainsi que son arrière-petit-fils Liam. Elle laisse également ses sœurs et son frère, Helen (feu Jean-Jacques Gauthier), Claire (Serge Turenne) et Jimmy (Carmen Lambert), ses belles-sœurs Jacqueline et Bernadette (feu Denis Cousineau), plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et autres parents et amis. Sous la direction du salon funéraire :

Désourdy inc.
1500, rue St-Paul nord
Farnham J2N 2W8
Tél. 450-293-4474
farnham@desourdy.ca www.desourdy.ca

Les funérailles auront lieu le lundi 7 septembre à 15h30 en l'église St-Romuald de Farnham suivies de l'inhumation au cimetière. À noter que la famille sera présente à l'église à compter de 15h pour recevoir vos témoignages de sympathie.

La famille tient à remercier chaleureusement les ambulanciers de Farnham, tout le personnel du SAD et de l'hôpital B.M.P. de Cowansville ainsi que la Dre Caroline Cardona et l'équipe de soins infirmiers et le Dr. Louis Bissonnette pour les bons soins et l'attention donnés à Mme Mingo.

Des dons en sa mémoire, à l'Association Pulmonaire du Québec, seraient appréciés. Formulaire disponibles à l'église ou au <https://pq.poumon.ca/>.



MIGUÉ M. CLAUDE (1953 - 2020)

Subitement, le 22 août 2020, à l'âge de 66 ans, est décédé Claude Migué, résident de la ville de Cowansville et homme d'affaire bien connu de la région de par son entreprise familiale Migué & Fournier Arpenteurs-Géomètres Inc. Outre son

épouse Marie-José Langlois et sa mère Huguette Lafortune (feu Guy Migué), Claude laisse dans le deuil son fils Kevin (Marie-Ève Lozeau), ses petits-enfants: Elliot et Loukèva, ses beaux-frères : Sylvain (Anne), Daniel (Sylvie) et Christian, ses neveux, nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances au :

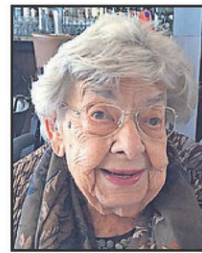
Complexe funéraire
BROME-MISSISQUOI
402 rue de la Rivière
Cowansville, Qc
450 266-6061
complexfuneraire.ca

le vendredi 4 septembre 2020 de 19h à 21h et le samedi de 14h à 16h. Une célébration suivra à même le complexe pour les membres de la famille.

Toute marque de sympathie à la famille peut se traduire par un don à la Fondation BMP et/ou à la fiducie foncière de la vallée Ruiter.

<http://www.valléeRuiter.org/fran/implique.html>

<https://fondationbmp.ca/>



NEVILLE NÉE KERR MME RUTH EDNA (1924 - 2020)

Paisiblement à Pointe-Claire, le 25 août 2020, à l'âge de 95 ans, est décédée Madame Ruth Edna Kerr, résidente de Pointe-Claire, conjointe de feu Vincent Neville. Elle laisse dans le deuil ses 3 enfants; Peter (Pam Dangerfield), Valarie (feu Don Van Horn),

Gail (Ron Mammers), ses 7 petits-enfants; Jennifer & Dallas, Marion, Cecily & Vincent, Laura & Andrea, ses 11 arrière-petits-enfants; Payne & Vyla, Benjamin & Joshua, Mila, Leila & Ethan, Ella & Sofia, Isla & Carter ses frères et ses sœurs, ses beaux-frères et ses belles-sœurs, ses neveux et ses nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Passed away peacefully at Pointe-Claire, on August 25, 2020, at the age of 95. She was predeceased by her husband Vincent Neville (Pete) and her son; Alan.

She leaves to mourn her three children; Peter (Pam Dangerfield), Valarie (late Don Van Horn), Gail (Ron Mammers). Her seven grandchildren; Jennifer & Dallas, Marion, Cecily & Vincent, Laura & Andrea. As well as her pride and joy, her eleven great grandchildren; Payne & Vyla, Benjamin & Joshua, Mila, Leila & Ethan, Ella & Sofia, Isla & Carter. She will also be fondly remembered and greatly missed by extended family and friends.

Arrangements entrusted by :

Les arrangements ont été confiés au :

BM Complexe funéraire
BROME-MISSISQUOI
— Coeur par le terrain Saint-Charles depuis 1917 —

215 rue de la Rivière,
Bedford, Qc
450 248-2911

A private service will be held at a later date.

L'inhumation et une célébration privée en sa mémoire aura lieu à une date ultérieure.



DUHAMEL (NÉE POTVIN) MME ROLANDE 1942-2020

À la Résidence Duhamel de Notre-Dame de Stanbridge, le 23 août 2020, à l'âge de 78 ans, est décédée Mme Rolande Potvin épouse de M. André Duhamel demeurant à Bedford

et autrefois de Saint-Ignace de Stanbridge. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, Luc (Johanne Grenier), Sylvie (André Plouffe) Lise (André Larocque), Linda (Maurice Gallant), Johanne (Mario Blanchard)

et Manon (Pierre Blanchard). Elle laisse également ses 12 petits-enfants, ses 7 arrière-petits-enfants, ainsi que ses frères et sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces, cousins et cousines et autres parents et amis. Selon ses volontés, il n'y aura aucune cérémonie. Les arrangements ont été confiés au salon funéraire

Désourdy Inc.
1500, rue St-Paul nord
Farnham J2N 2W8
Tél. : 450-293-4474 www.desourdy.ca

L'inhumation aura lieu en toute intimité cimetière de St-Ignace de Stanbridge à une date ultérieure. La famille désire remercier sincèrement tout le personnel de la Résidence Duhamel pour l'accompagnement, le soutien et les soins prodigués à Mme Duhamel.

La vie est comme une lumière
de bougie qui s'éteint,
mais les souvenirs
restent à jamais ancrés.



Don in memoriam

450 293-2771
fondationfoyersfarnham.org



Vous avez le DON de nous aider !

GG Granby Granite Inc.
MONUMENT MÉNARD

449, RUE DUFFERIN,
GRANBY
450 372-7729
(FACE AU CIMETIÈRE)



Pour toute
information, nous
pouvons aussi
vous rencontrer à
votre domicile

Ouvert du lundi au vendredi
(soir et week-end sur rendez-vous)

- MONUMENTS POUR TOUS LES GOÛTS
- LETTRAGE ET RÉPARATION AU CIMETIÈRE
- COMPTOIRS DE GRANITE

Fière d'être à votre service depuis 60 ans

POUR GARDER L'ESPRIT
DE L'EXPOSITION DE
BROME VIVANT,
VENEZ PROFITER
DES MÊMES
SPÉCIAUX !



**PARTICIPEZ À NOTRE TIRAGE
DU 4 AU 7 SEPTEMBRE.**

À GAGNER: une tondeuse robotisée Automower
315X d'une valeur de 2 500 \$ et une scie à batterie
535IXP d'une valeur de 550 \$

«sur achat de 100 \$ minimum»

Services Enr.
D'Entretien



2427, rue Principale, Dunham
450 263-8752
www.tracteurcm.com